



Travel  
broadens  
one!

# Jim Gold International Folk Tours

## Klezmer and Folk Dance Tour

# ROMANIA

October 3-16, 2022

**Led by Jim Gold and Nancy 3. Hoffman  
with Benjy Fox-Rosen, Carl Dimov, and Lee Friedman**

## Bucharest, Brasov, Sibiu

- ★ **4-days of Klezmer in Sibiu**
- ★ **Klezmer and Romanian dancing**
- ★ **See Wallachia and Transylvania**
- ★ **Meet local folk dancers, dance with traditional village groups**
- ★ **Jam sessions! Bring your instruments**

### ITINERARY:

#### Day 1: Monday, October 3:

Flight from USA to Bucharest on Lufthansa, or airline of your choice.

#### Day 2: Tuesday, October 4: BUCHAREST

Arrival in Bucharest. Meet our guide at the airport and transfer to your hotel. Check-in at the hotel. **Welcome dinner at a traditional restaurant.** Overnight in Bucharest .

#### Day 3-4: Wednesday-Thursday, October 5-6: BUCHAREST sightseeing tour of Bucharest. See

Palace of Parliament, Patriarchal Church, **Synagogue/Coral Temple**, and **Village and Folk Art Museum** . **Meet Romanian folk choreographer and dancers.** Dinner and overnight in Bucharest.

#### Day 5: Friday, October 7: BUCHAREST – SINAIA – BRAN – BRASOV

Drive north to Sinaia. Visit Peles Royal Castle, former summer residence of Romania's kings. Lunch en route. Cross Southern Carpathian Mountains through Prahova Valley, to Transylvania, and arrive in mediaeval city of Brasov. Dinner and overnight in Brasov.

#### Day 6: Saturday, October 8: BRASOV – POIANA BRASOV

Walking tour of the medieval city. Visit Council Square, **Black Church**, **Synagogue**. Visit **Bran Castle**, also known as **Dracula's Castle**. Scenic drive to Romanian ski mountain resort, **Poiana Brasov**, for a traditional dinner at native restaurant with folk music. **Meet local Romanian folk dance group** . Overnight in Brasov.

#### Day 7: Sunday, October 9:

Morning free in Brasov. Depart for Sibiu. En route visit Fagaras Citadel.

### **KLEZMER PROGRAM IN SIBIU!**

#### Day 8: Monday, October 10:

Morning tour of Sibiu. Lunch at hotel.

**1:00-2:00 p.m. HOW KLEZMER WORKS** - Carl Dimow offers the basics of Klezmer music. Its

history and distinctive characteristics. Listening to historic recordings from some of the Klezmer greats such as Naftule Brandwein and Dave Tarras, we will be able to hear the way that the sound was first recorded in the early 1900s.

**2:30-3:30 p.m. MARUMURES SONGS** from Max Eiskovits' fieldwork in Viseu de Sus 1938 - 1939.

Benjy Fox-Rosen will discuss and demonstrate the Yiddish songs collected by folklorist Max Eiskovits in the final moments before the outbreak of WW2.

**4:00-5:00 p.m. DANCE CLASS** Lee, Nancy and/or Jim teach Yiddish dances to live music.

**5:30 - 7:30** - Dinner followed by an **EVENING CONCERT /DANCE PARTY**

**Day 9: Tuesday, October 11:**

Visit **Open Air ASTRA Museum of Folkloric Traditional Civilization** . Drive to Sibiel village and **Museum of icons painted. Lunch at peasant house in Sibiel Village. Local musicians and dancers will greet us.** Return to hotel.

**1:00 - 2:00 p.m. Basic Klezmer styling.** Scales and rhythms that give Klezmer its distinctive sound and quality. Nancy and Carl offer details of Klezmer music through musical examples. Bring your instruments and join in the exploration of Ahava Raba (Freygish), and Mi shebeirach scales, plus the rhythms of Doinas, Zhoks and Bulgars.

**2:00 - 3:00 p.m.- Yiddish songs to sing and play** - Nancy 3. Hoffman offers Yiddish songs easy to learn and sing along with. Favorite themes in Yiddish folk songs, theater songs and songs of the diaspora. Songs with simple niggunim or repeated chorus sections which you can join in on or listen to. "Roumania, Roumania" can be included, too.

**3:30 - 4:30 p.m. MAMELIGE, KARNATZLECH UN VAYN:** Yiddish Songs featuring Romanian foods. Benjy-Fox Rosen demonstrates Yiddish and Roumanian songs about food.

**5:30 - 9:30 p.m.** Dinner and **EVENING CONCERT/JAM SESSION/DANCE PARTY**

**Day 10: Wednesday, October 12:**

**Morning departure for Medias Synagogue** arranged by Mr. Benjy Fox-Rosen. See archived collection researched by Benjy's wife Julie and others. Volunteers guide us through the history and current situation of this unrestored structure. Lunch in local village restaurant,

**6:00 - 7:30 p.m.** Dinner

**8:00 - 10:00 p.m.- EVENING - same location as dinner: Re-enactment of Traditional Jewish Wedding Ceremony with Dancing and Music.** Specific dances, rituals and customs of the Traditional Jewish Wedding presented by the Klezmer staff, with everyone's participation. Instruments and costumes welcome.

**DAY 11: Thursday, October 13**

Depart for **Sighisoara**, most beautiful medieval citadel in South-Eastern Europe, and listed as UNESCO World Heritage Site. Walking tour of its narrow streets. Lunch in Sighisoara.

**8:00 - 10:00 p.m. EVENING Final "show and kvell."** Staff will play old time klezmer tunes and highlighting the inner workings and details of what makes Yiddish music Yiddish. How much is improvised? What kinds of ornaments are used? What is traditional and what is not? Program will incorporate many topics from the 4-day Klezmer Workshop.

**Day 12: Friday, October 14:**

Depart from Sibiu for Bucharest. En route visit Curtea de Arges Monastery.

**Day 13: Saturday October 15: Bucharest**

Sightseeing tour. Afternoon free. Farewell dinner with show. Overnight in Bucharest.

**Day 14: Sunday, October 16:** Departure airport transfer for the flight back home.

**Land Only: \$3995 Land and Air: \$4995**

**REGISTRATION FORM:** I can't wait to go! Enclosed is my registration deposit of \$200 per person. Single supplement: \$695. Additional charges: Service charges: \$145. Gratuities and drinks during meals not included. Program subject to change without notice. Cancellations 90 days prior to departure: Total refund. Less than 90 days: No refund. Travel insurance always recommended. **Online registration go to: [www.jimgold.com](http://www.jimgold.com) Total balance due June 4, 2022.**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

No. of people \_\_\_\_\_ Phone\_(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Make checks payable to: Jim Gold International, 497 Cumberland Avenue, Teaneck, NJ 07666 U.S.A

Phone (201) 836-0362. Web site: [www.jimgold.com](http://www.jimgold.com) E-mail: [jimgold@jimgold.com](mailto:jimgold@jimgold.com)